







Droit des affaires

Détériorer son propre immeuble: un crime?

Me Louise Chamberland

du bureau d'avocats et d'agents de la marque de commerce Desjardins Ducharme

Le Code criminel prévoit qu'une personne peut, dans certains cas, être trouvée coupable d'un acte criminel si elle détruit son propre bien.

En effet, l'article 441 du Code criminel prévoit que «quiconque, volontairement et au préjudice d'un créancier hypothécaire ou d'un propriétaire, abat, démolit ou enlève en tout ou en partie, une maison d'habitation ou autre bâtiment dont il a la possession ou l'occupation, ou sépare de la propriété foncière toute chose qui est fixée à demeure ou incorporée, est coupable d'un acte criminel et passible d'un emprisonnement maximal de cinq (5) ans.»

La Cour d'appel de l'Alberta vient récemment de confirmer la condamnation d'un fermier de l'Alberta, M. David Peter Lundgard qui avait été trouvé coupable d'une infraction à cet article 441 du Code criminel.

M. Lundgard était propriétaire d'une ferme et de terrains qu'il avait hypothéqués en faveur de l'Alberta Agricultural Development Corporation (AADC). Alors qu'il était en retard dans le paiement des sommes dues à l'AADC, cette dernière l'a avisé de son intention d'exécuter les garanties qu'elle détenait et, par la même occasion, a nommé M. Lundgard comme «gardien» des biens couverts par la garantie.

M. Lundgard aurait par la suite volontairement enlevé certains biens et installations qui faisaient partie des biens hypothéqués dont il avait la garde. Entre autres choses, il a été démontré que le fermier avait retiré une fosse septique, un réservoir d'eau, une fournaise au gaz, un thermostat, un évier, un détecteur de fumée, etc.

Le créancier a alors porté plainte en vertu de l'article 441 du Code criminel. La cour de première instance a trouvé M. Lundgard coupable de l'infraction qui lui était reprochée, puisque les biens enlevés par l'accusé étaient de valeur substantielle et qu'en conséquence, la valeur des biens qui faisaient l'objet de la garantie

du créancier hypothécaire était d'autant réduite. La cour de première instance, convaincue que M. Lundgard avait agi volontairement, l'a condamné à une journée de détention et à une amende de 2000 \$. Insatisfait de ce jugement, M. Lundgard en a appelé devant la Cour d'appel de l'Alberta. Selon lui, puisque le créancier n'avait pas effectué de saisie sur les biens hypothéqués, il n'avait pas subi de préjudice et par conséquent, l'article 441 du Code criminel ne pouvait être appliqué.

Cour d'appel

Cet argument n'a pas été retenu par la Cour d'appel qui souligne que le fait qu'un créancier hypothécaire n'ait pas procédé à une saisie des biens de son débiteur en défaut ne signifie pas pour autant que ce créancier n'a pas d'intérêt dans ces biens. La cour trouve d'ailleurs un appui chez certains auteurs qui ont émis l'opinion que l'article 441 du Code criminel s'applique autant pendant la durée de l'hypothèque que lors de la prise de possession et de la vente des biens par le créancier hypothécaire.

La cour rappelle ensuite que pour interpréter un article de loi, il faut rechercher l'intention du législateur, l'objectif visé par la loi et le plan d'ensemble de celle-ci. De même, il faut se référer au sens ordinaire des mots et c'est pourquoi les juges ont consulté de nombreux dictionnaires afin de déterminer le sens qu'on devait donner au terme «préjudice» de l'article 441 du Code criminel.

Ils en arrivent à la conclusion que le terme «préjudice» s'applique à la situation où un débiteur diminue la valeur des biens qui faisaient l'objet de la garantie de son créancier hypothécaire. Selon la cour, l'intention du législateur était de protéger les intérêts de ce créancier hypothécaire. En conclusion, la cour décide que même si l'AADC n'avait pas pris possession des biens de M. Lundgard, les agissements de ce dernier ont eu pour effet de réduire la valeur des biens hypothéqués et de faire subir un préjudice à son créancier hypothécaire. Pour ces raisons, la Cour d'appel a donc confirmé le jugement de culpabilité rendu en première instance.

Saint-Hubert: Robert Panet-Raymond cède la présidence à Jean-Pierre Léger, fils des fondateurs des pâtisseries

LISA BINSSE

Robert Panet-Raymond, après six ans à la direction du Groupe Saint-Hubert — le premier et le seul président provenant de l'extérieur de la famille Léger — est prêt à accéder à de nouvelles tâches. Il cède donc la place à Jean-Pierre Léger, vice-président du conseil, qui désirait prendre la relève.

Ce sont là, d'expliquer en entrevue M. Panet-Raymond, les «vraies raisons» qui l'ont incité à quitter la société-mère des Pâtisseries St-Hubert Ltée. M. Léger, prêt à prendre la relève, lui avait indiqué son désir d'assumer la direction de l'entreprise familiale. Sa venue à la présidence aurait donc un caractère permanent.

M. Léger est le fils des fondateurs, René et Hélène Léger.

Selon M. Panet-Raymond, âgé de 48 ans, M. Léger — qui avec sa soeur Claire suivait de très près l'évolution de l'entreprise — lui a dit n'avoir rien de particulier à lui reprocher quant à sa gestion.

Le Groupe, qui chapeaute d'autres compagnies gravitant autour de la fameuse chaîne québécoise de restaurants, subit aussi le contrecoup de la récession et ceci, selon M. Panet-Raymond, a pu jouer dans la décision de M. Léger. Son départ signifie un salaire de moins à payer.

D'ailleurs, on a demandé à un autre vice-président de l'entreprise de quitter pour des raisons de

compressions budgétaires. M. Panet-Raymond n'a pas voulu dévoiler l'identité de cette personne qui était déjà en poste au moment de sa nomination. Il note par ailleurs que les quatre vice-présidents de l'extérieur qu'il a recrutés restent en poste.

M. Léger, qui a émis un bref communiqué lundi, se refusait hier à toute entrevue.

«Je suis très fier du chemin parcouru chez St-Hubert et de l'implantation d'un style de gestion participative, axée sur l'équipe et les communications à l'intérieur du réseau, a déclaré M. Panet-Raymond. Je suis satisfait du travail accompli et très heureux de mon passage chez St-Hubert.»

M. Panet-Raymond, qui ne tarit pas d'éloges pour les cadres et les employés de l'entreprise, a ajouté qu'il avait eu une excellente année. Il a rappelé qu'il avait été recruté pour mettre en place une nouvelle administration structurée.

Bilan L'homme d'affaires n'a pu établir un bilan chiffré de son règne, à cause du caractère fermé de l'entreprise. Les Pâtisseries ont augmenté leurs points de ventes et comptent aujourd'hui 115 unités dont 70 franchises (certains ont deux franchises ou plus). Et maintenant? M. Panet-Raymond, qui avant de prendre la

présidence de St-Hubert était vice-président exécutif au Crédit Foncier (il a quitté neuf mois avant la vente au Montréal Trust) n'envisage rien de particulier pour le moment mais il se dit disponible à toute tâche intéressante, axée sur le service à la clientèle, «là où il y a une équipe à motiver».

M. Panet-Raymond, qui dit avoir toujours eu un intérêt pour la Fonction publique, envisage aussi l'enseignement.

«On m'a appelé aujourd'hui», a-t-il dit, mais il a refusé de dévoiler la teneur de ces offres. Entre-temps, il se prépare pour le Tour de l'île...

SUBARU La LOYALE... la familiale importée LA PLUS VENDUE et LA MOINS CHERE en Amérique du Nord MAINTENEZ-VOUS en Amérique du Nord FAMILIALE LOYALE... 11995\$ BERLINE LOYALE... 11575\$ SUBARU VOUS EN DONNE POUR VOTRE ARGENT

PHOTOCOPIES URGENTES? En noir? En couleurs? De qualité? A bas prix? Vite faites? Toutes grandes? Alors, adressez-vous à: SCRIBEC 385-9400, 45, RUE JARRY EST 8h30 à 20h, Samedi 10h30 à 16h

SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE DE LA MONTRÉGIE AVIS AUX PORTEURS D' ACTIONS DE LA SOCIÉTÉ D'ÉPARGNE DE LA MONTRÉGIE INC. Le 21 mai dernier, la Société Nationale de Fiducie a lancé une offre publique d'achat visant toutes les actions ordinaires en circulation de la Société d'épargne de la Montérégie inc.

SOLDE DE PNEUS DE PERFORMANCE EAGLE 4 POUR 3 RADIAL DE PERFORMANCE DE LUXE EAGLE GA... RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX INVICA GL... ÉCONOMISEZ 20% RADIAL DE PERFORMANCE PAR EXCELLENCE EAGLE GATORBACK... EN SOLDE RADIAL TOUTES SAISONS AVANTAGEUX TEMPO... ÉCONOMISEZ 20% RADIAL HAUTE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX EAGLE GT... BAS PRIX COURANT NOTRE RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER 54\$

MONTRÉAL 9170, Sherbrooke est 352-2662... ST-LÉONARD 9255, boul. Lacordaire 325-3280... L'AVANTAGE D'ÊTRE À LA CROISÉE DES CHEMINES CENTRALE... MAGIC TOUCH 5343, CHEMIN-REINE-MARIE 481-2702... LE RELAIS 12 675 SHERBROOKE EST 498-9365

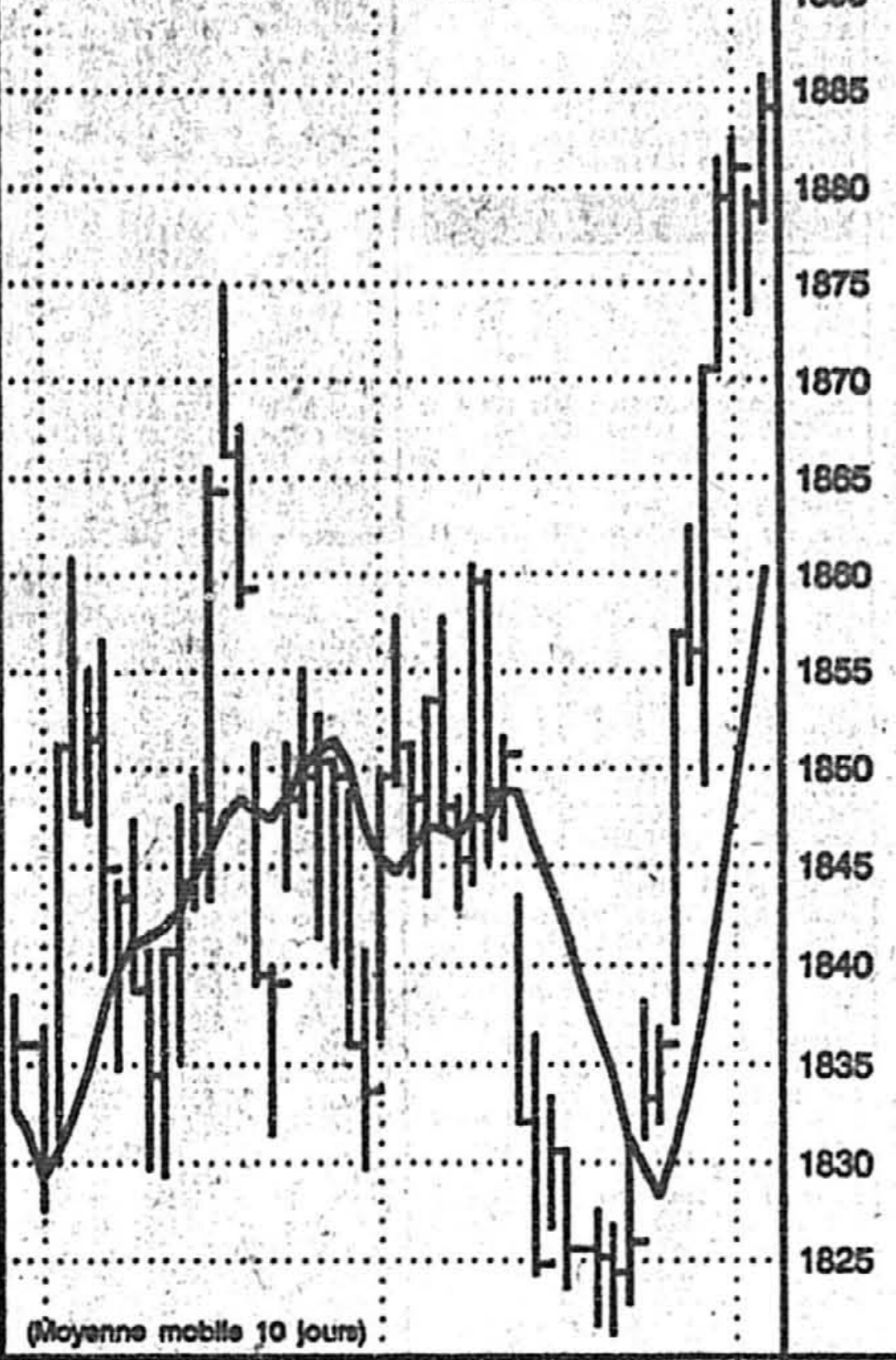
Panasonic De la grande musique avec les portatifs personnels. Les portatifs audio à des prix abordables et de haute qualité musicale. DE BIEN RADIO AM/FM STÉRÉO PERSONNELLE AVEC LECTEUR DE CASSETTE... 99\$... 49\$... 119\$

LY ELCTRONIQUE INC. 5730, SHERBROOKE EST 254-6041... MAISON DU SON 1843, MONT-ROYAL EST 523-1101... CENTRE COMMERCIAUX GOODYEAR... VILLE ST-LAURENT 7405, rue Verité 334-9312... VILLE D'ANJOU 8301, boul. Métropolitain 354-7444

MONTRÉAL

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut: 1885.64
Fermeture: 1884.08
Bas: 1878.27



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 5131000

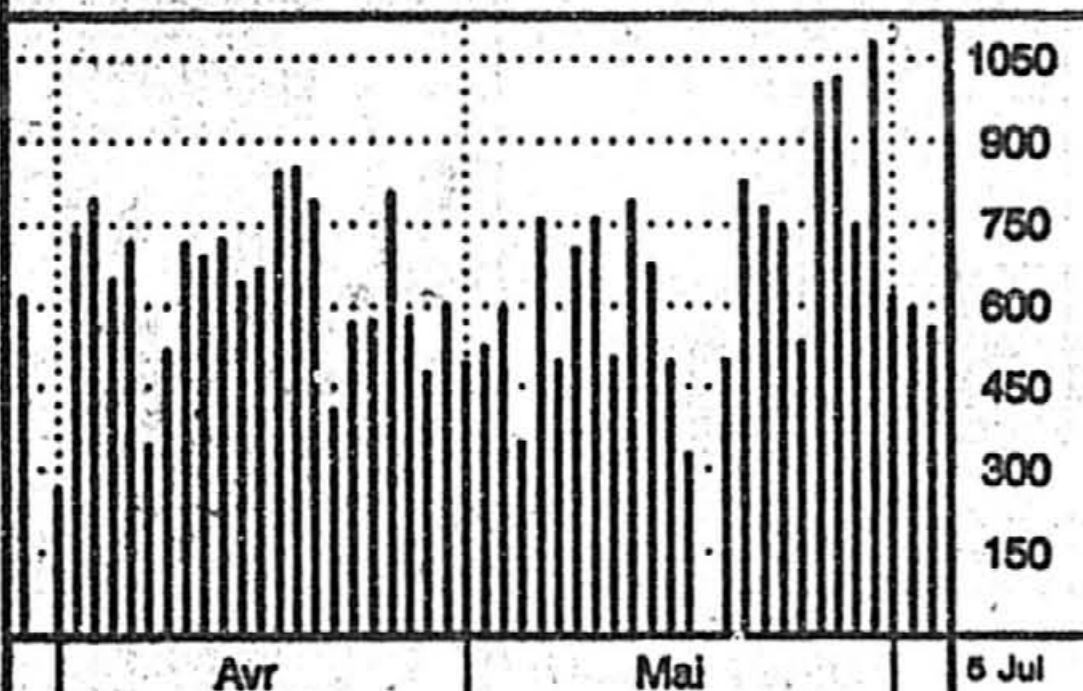


Table with market indicators: MARCHÉ CANADIEN (XCM), MARCHÉ BANCAIRE (XCB), HYDROCARBURES (XCO), MINES/MÉTAUX (XCM), PROD. FORESTIERS (XCF), BIEN D'ÉQUIP. (XCI), SERV. PUBLICS (XCU)

COMMENT LIRE LES COTES DE LA BOURSE

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique de noms de compagnie. Seuls apparaissent les titres négociés au cours de la période. Le valeur des titres est exprimée en cents sauf si la mention « \$ » apparaît.

D/B (1) = Dividende par action sur une base annuelle.
C/B (1) = Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.

EXPLICATION DES CODES

BOURSES DE MONTRÉAL ET TORONTO
p ou o = Titre assujéti à un règlement spécial.
a = Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.

BOURSES DE NEW YORK ET AMEX

Table listing stock market data for Montreal, Toronto, and New York/AMEX, including company names and prices.

BOURSES DE MONTRÉAL ET TORONTO

Table listing stock market data for Montreal and Toronto, including company names and prices.

BOURSES DE NEW YORK ET AMEX

Table listing stock market data for New York and AMEX, including company names and prices.

BOURSES DE MONTRÉAL ET TORONTO

Table listing stock market data for Montreal and Toronto, including company names and prices.

BOURSES DE NEW YORK ET AMEX

Table listing stock market data for New York and AMEX, including company names and prices.

FRUITS/LÉGUMES

(PC) = Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercredi, dans la région montréalaise.

Table listing prices for various fruits and vegetables such as apples, oranges, and potatoes.

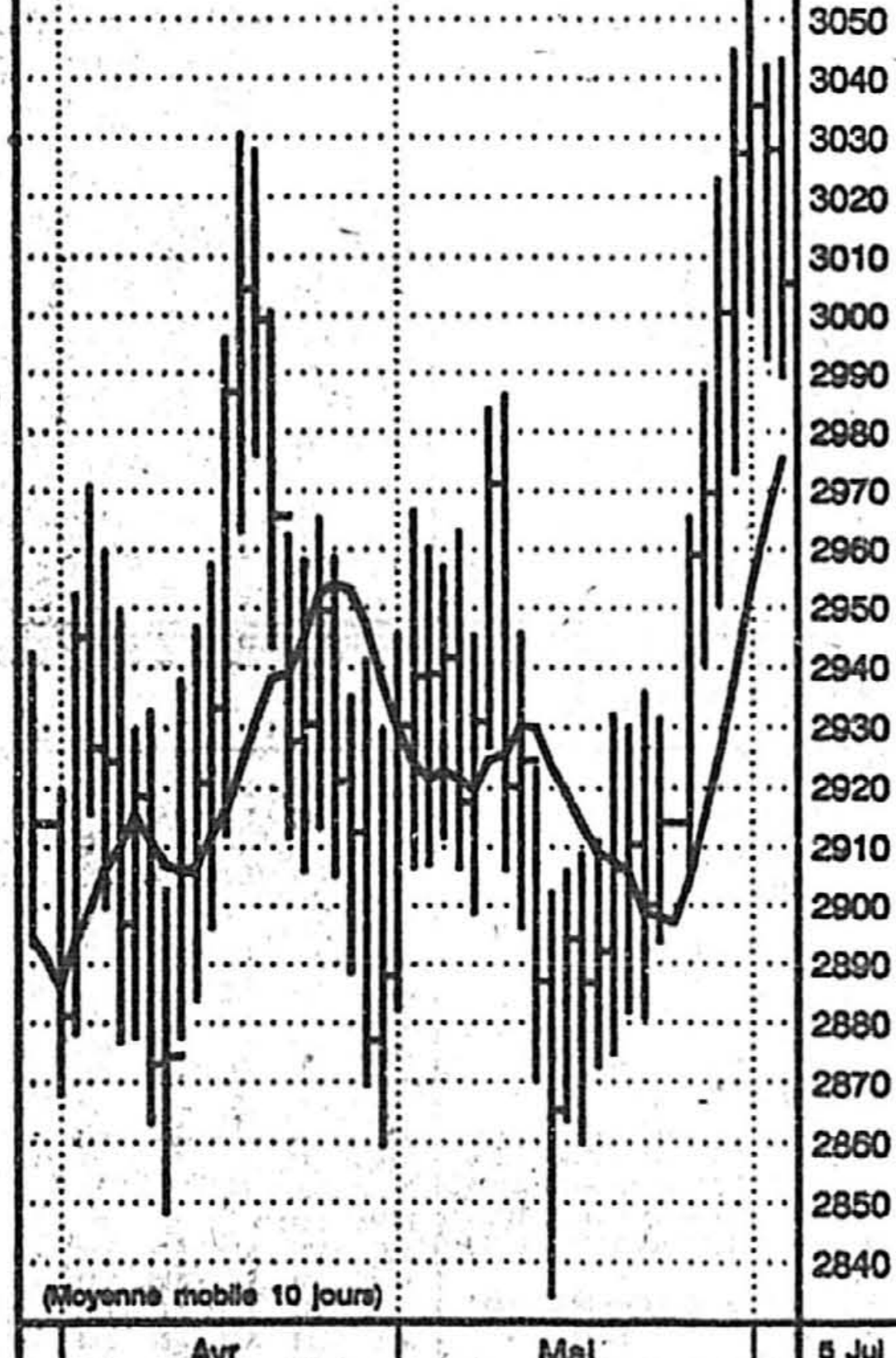
DOLLAR

MONTRÉAL (PC) = Le dollar américain a fermé mercredi en hausse de 13-100 et cotait 1,1455\$CAN comparativement à 1,1446 le jour précédent en clôture.

NEW YORK

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut: 3042.93
Fermeture: 3005.37
Bas: 2989.49



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 187000000

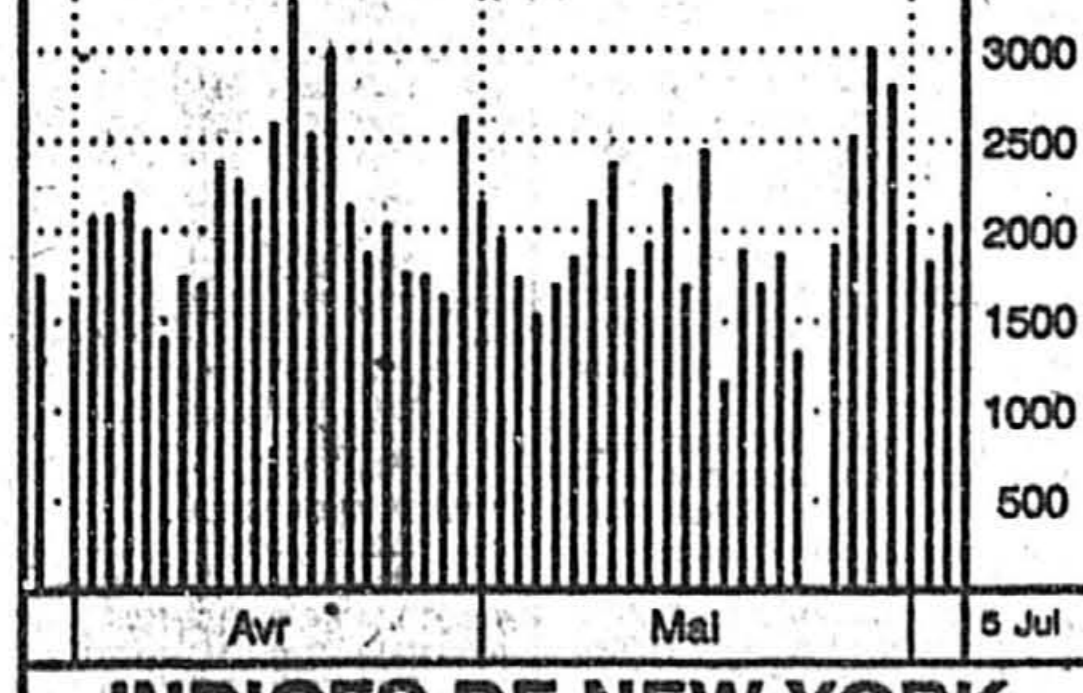


Table with market indicators: COMPOSÉ INDUSTRIELLES, TRANSPORTS, SERVICES PUBLICS, FINANCE

COMMENT LIRE LES COTES DE LA BOURSE

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique de noms de compagnie. Seuls apparaissent les titres négociés au cours de la période.

D/B (1) = Dividende par action sur une base annuelle.
C/B (1) = Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.

EXPLICATION DES CODES

BOURSES DE MONTRÉAL ET TORONTO
p ou o = Titre assujéti à un règlement spécial.
a = Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.

BOURSES DE NEW YORK ET AMEX

Table listing stock market data for Montreal, Toronto, and New York/AMEX, including company names and prices.

BOURSES DE MONTRÉAL ET TORONTO

Table listing stock market data for Montreal and Toronto, including company names and prices.

BOURSES DE NEW YORK ET AMEX

Table listing stock market data for New York and AMEX, including company names and prices.

BOURSES DE MONTRÉAL ET TORONTO

Table listing stock market data for Montreal and Toronto, including company names and prices.

BOURSES DE NEW YORK ET AMEX

Table listing stock market data for New York and AMEX, including company names and prices.

FRUITS/LÉGUMES

(PC) = Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercredi, dans la région montréalaise.

Table listing prices for various fruits and vegetables such as apples, oranges, and potatoes.

DOLLAR

MONTRÉAL (PC) = Le dollar américain a fermé mercredi en hausse de 13-100 et cotait 1,1455\$CAN comparativement à 1,1446 le jour précédent en clôture.



À la faveur de l'un de leurs innumérables Galas où ils espèrent toujours rencontrer les propriétaires de la Pizzaiolle, ces membres de la communauté publicitaire montréalaise font semblant de se souhaiter "Bonne chance" tandis qu'un autre apporte une dernière touche à son maquillage.

Ce n'est pas la publicité qui nous attire à la Pizzaiolle.

TORONTO

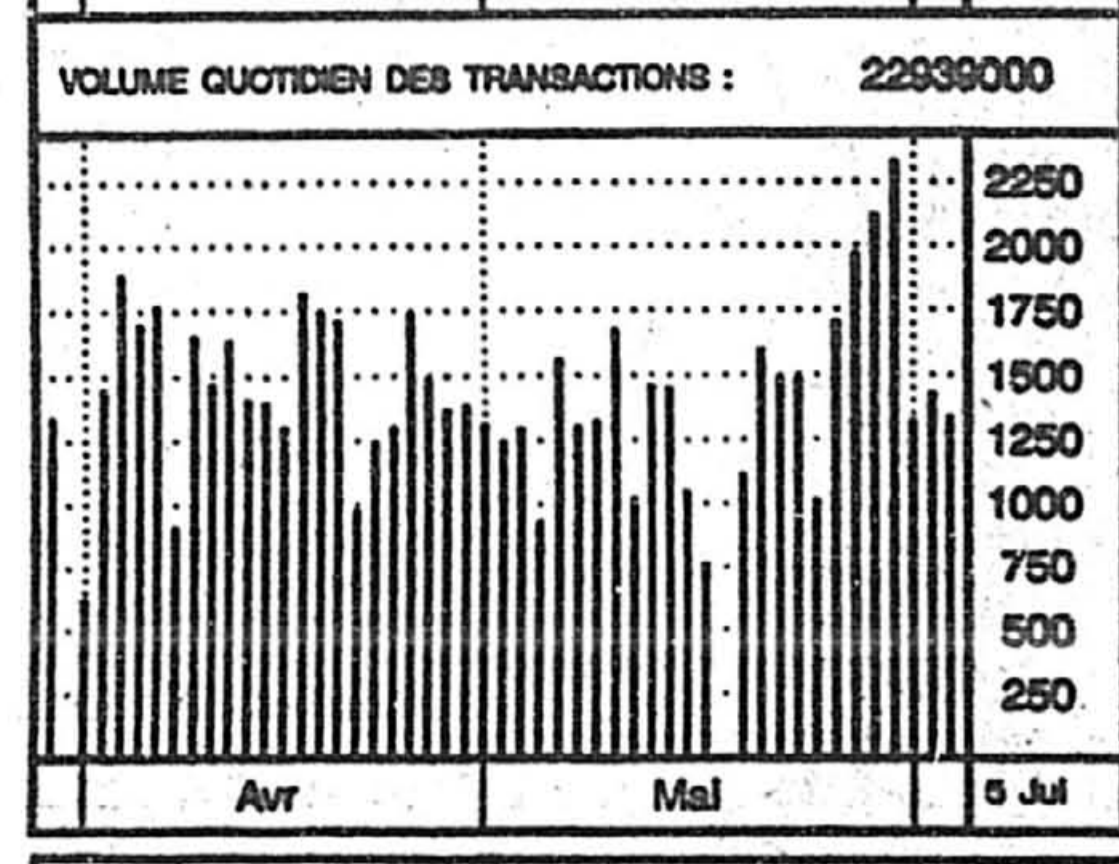
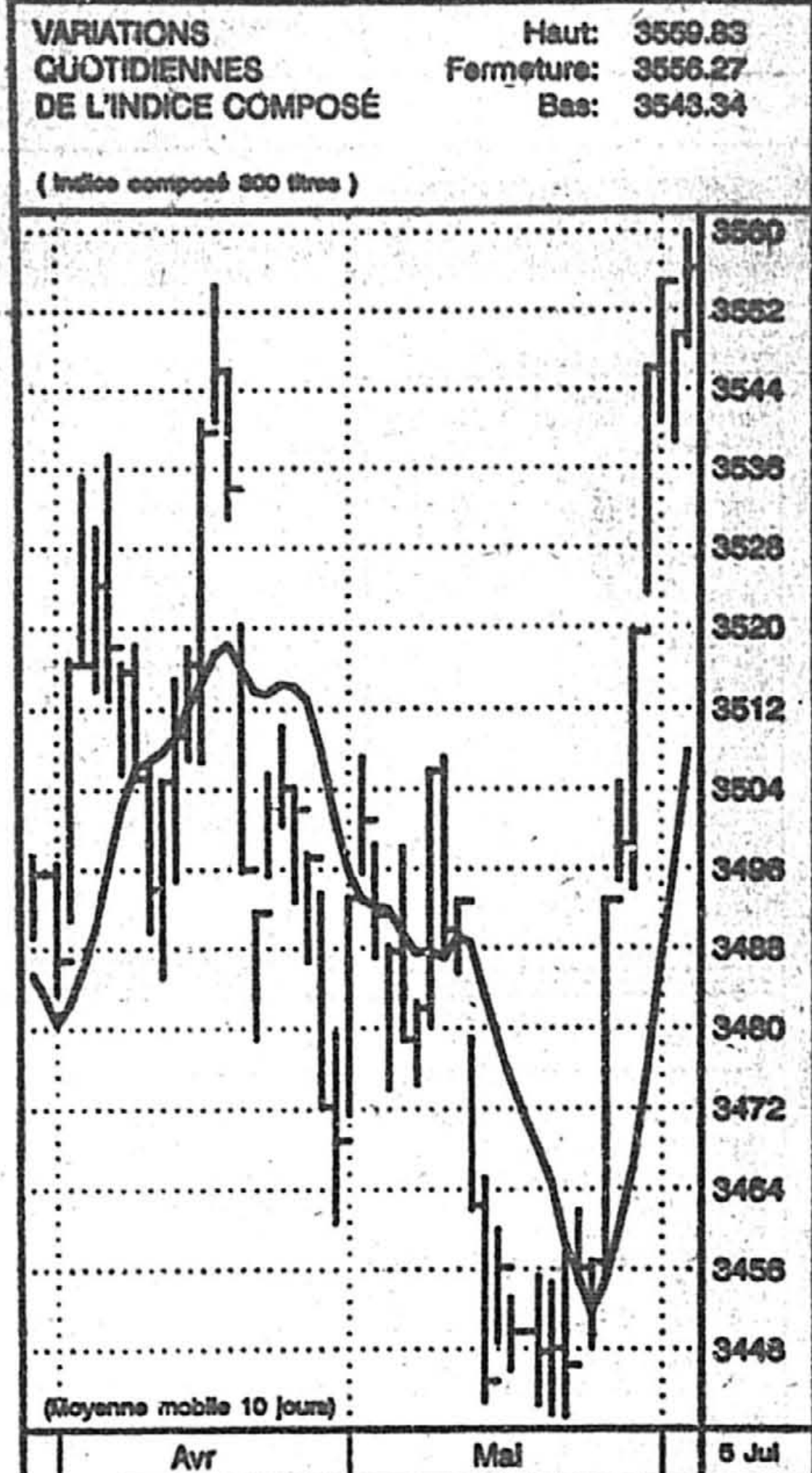


Table of indices for Toronto: 300 COMPOSE, SERV. FINANCIERS, MINES ET METAUX, PETROLE ET GAZ, INDUSTRIELLES, etc. Includes a section for 'INDICE TSE 35' with values like 186.08 and 185.77 (+0.45).

Table A: Stock market listings for various companies including AGFA, Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table C: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table D: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table E: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table F: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table G: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table H: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table I: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

VANCOUVER

Table A: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table B: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table C: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table D: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table E: Stock market listings for various companies including Alcan, Alcan Canada, Alcan Int'l, etc. Columns include company name, price, and change.

Table: 'INDICE GENERAL FERMETURE 66974 + 0.83' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'VOLUME: 15 800 000' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'INDICE GENERAL FERMETURE 66974 + 0.83' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'VOLUME: 15 800 000' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'INDICE GENERAL FERMETURE 66974 + 0.83' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'VOLUME: 15 800 000' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'INDICE GENERAL FERMETURE 66974 + 0.83' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'VOLUME: 15 800 000' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'INDICE GENERAL FERMETURE 66974 + 0.83' with a list of various stock indices and their values.

Table: 'VOLUME: 15 800 000' with a list of various stock indices and their values.



La bourse en bref

MONTRÉAL

Table with 2 columns: Mercredi, Mardi. Rows for Volume, Faits saillants, Actions trans., Gains, Pertes, Inchangées, Hauts 91, Bas 91.

Valuers les plus actives

Table with 4 columns: Volume, Valuers, Ferm., Var. Lists top active valuers.

NEW YORK

Table with 2 columns: Mercredi, Mardi. Rows for Volume, Faits saillants, Actions trans., Gains, Pertes, Inchangées, Hauts 91, Bas 91.

Valuers les plus actives

Table with 4 columns: Volume, Valuers, Ferm., Var. Lists top active valuers.

INDICES DOW JONES

Table with 4 columns: Ind. Haut, Bas, Ferm., Var. Lists Dow Jones indices.

NEW YORK

suite de la page D 5

Large table listing various securities, their prices, and volume.

ALBERTA

Table listing securities from Alberta with columns for Valuers, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Var.

TORONTO

Table with 2 columns: Mercredi, Mardi. Rows for Volume, Faits saillants, Actions trans., Gains, Pertes, Inchangées, Hauts 91, Bas 91.

Valuers les plus actives

Table with 4 columns: Volume, Valuers, Ferm., Var. Lists top active valuers.

NASDAQ

Table with 2 columns: Mercredi, Mardi. Rows for Volume, Faits saillants, Actions trans., Gains, Pertes, Inchangées, Hauts 91, Bas 91.

Indices NASDAQ

Table with 4 columns: Ind. Haut, Bas, Ferm., Var. Lists NASDAQ indices.

INDICES STANDARD & POORS

Table with 4 columns: Ind. Haut, Bas, Ferm., Var. Lists Standard & Poors indices.

NEW YORK

suite de la page D 5

Large table listing various securities, their prices, and volume.

LE PÉTROLE

NEW YORK (API) Prix par baril en \$ US

Table with 2 columns: Mercredi, Mardi. Rows for Saudi Arabia, West Texas Intermediate.

ALBERTA

Table listing securities from Alberta with columns for Valuers, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Var.

LES DEVISES

Table listing exchange rates for various currencies.

OFFRE ET DEMANDE (TORONTO)

Table listing offer and demand for Toronto stocks.

TORONTO (PC) — Suivent Les actions fournies par la

Table listing Toronto stock prices and volume.

LES OBLIGATIONS

GOVERNEMENT DU CANADA

Table listing Canadian government bonds.

PROVINCIAL

Table listing provincial bonds.

CORPORATIONS

Table listing corporate bonds.

LE PÉTROLE

NEW YORK (API) Prix par baril en \$ US

Table with 2 columns: Mercredi, Mardi. Rows for Saudi Arabia, West Texas Intermediate.

ALBERTA

Table listing securities from Alberta with columns for Valuers, Ventes, Haut, Bas, Ferm., Var.

AMERICAIN

Table listing American stock prices.

FONDS MUTUELS

Table listing mutual fund prices.

TITRES AU COMPTOIR (DE TORONTO)

TORONTO (PC) — 5 juin les actions transigées sur titres inscrits au comptoir fournies par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Table listing over-the-counter stock prices.

OPTIONS SUR L'OR

Voici les cours de clôture de l'or sur les principales places, mercredi, en dollars US l'once Troy avec, entre parenthèses, les cours de la précédente clôture.

Table listing gold options prices.

dividendes

Voici les dividendes payés par les sociétés cotées à la Bourse de Toronto, mercredi.

Table listing dividend payments.

CONTRAT A TERME SUR OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA

Voici les cours de clôture des obligations du GVT du Canada, mercredi.

Table listing government bond futures prices.

CONTRAT A TERME DE TITRES FINANCIERS

Voici les cours de clôture des contrats à terme sur titres financiers, mercredi.

Table listing financial futures prices.

INDICES STANDARD & POOR

Voici les cours de clôture des indices Standard & Poors, mercredi.

Table listing S&P indices.

INDICES DE CHICAGO

Voici les cours de clôture des indices de Chicago, mercredi.

Table listing Chicago indices.

CONTRAT A TERME SUR OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA

Voici les cours de clôture des obligations du GVT du Canada, mercredi.

Table listing government bond futures prices.

CONTRAT A TERME DE TITRES FINANCIERS

Voici les cours de clôture des contrats à terme sur titres financiers, mercredi.

Table listing financial futures prices.

OPTIONS SUR L'OR

Voici les cours de clôture de l'or sur les principales places, mercredi, en dollars US l'once Troy avec, entre parenthèses, les cours de la précédente clôture.

Table listing gold options prices.

dividendes

Voici les dividendes payés par les sociétés cotées à la Bourse de Toronto, mercredi.

Table listing dividend payments.

CONTRAT A TERME SUR OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA

Voici les cours de clôture des obligations du GVT du Canada, mercredi.

Table listing government bond futures prices.

CONTRAT A TERME DE TITRES FINANCIERS

Voici les cours de clôture des contrats à terme sur titres financiers, mercredi.

Table listing financial futures prices.

INDICES STANDARD & POOR

Voici les cours de clôture des indices Standard & Poors, mercredi.

Table listing S&P indices.

INDICES DE CHICAGO

Voici les cours de clôture des indices de Chicago, mercredi.

Table listing Chicago indices.

CONTRAT A TERME SUR OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA

Voici les cours de clôture des obligations du GVT du Canada, mercredi.

Table listing government bond futures prices.

CONTRAT A TERME DE TITRES FINANCIERS

Voici les cours de clôture des contrats à terme sur titres financiers, mercredi.

Table listing financial futures prices.

OPTIONS SUR L'OR

Voici les cours de clôture de l'or sur les principales places, mercredi, en dollars US l'once Troy avec, entre parenthèses, les cours de la précédente clôture.

Table listing gold options prices.

dividendes

Voici les dividendes payés par les sociétés cotées à la Bourse de Toronto, mercredi.

Table listing dividend payments.

CONTRAT A TERME SUR OBLIGATIONS DU GVT DU CANADA

Voici les cours de clôture des obligations du GVT du Canada, mercredi.

Table listing government bond futures prices.

CONTRAT A TERME DE TITRES FINANCIERS

Voici les cours de clôture des contrats à terme sur titres financiers, mercredi.

Table listing financial futures prices.

INDICES STANDARD & POOR

Voici les cours de clôture des indices Standard & Poors, mercredi.

Table listing S&P indices.

INDICES DE CHICAGO

Voici les cours de clôture des indices de Chicago, mercredi.

Table listing Chicago indices.



Celliers du Monde acquiert Paul Masson

RICHARD DUPAUL
Les Celliers du Monde, de Longueuil, acquiert Paul Masson & Cie, une filiale canadienne de Seagram, en plus des droits de représentation de Paul Masson inc. des Etats-Unis, et devient le troisième négociant-éleveur en importance de vins au Québec.

C'est pour "protéger les investisseurs" que DDL a refusé de financer Scanners III

RICHARD DUPAUL
C'est pour "protéger les investisseurs" et parce que son client n'a pas respecté certains engagements... que la firme de courtage Desjardins Deragon Langlois s'est retirée du financement d'un film pour le compte du producteur René Malo.

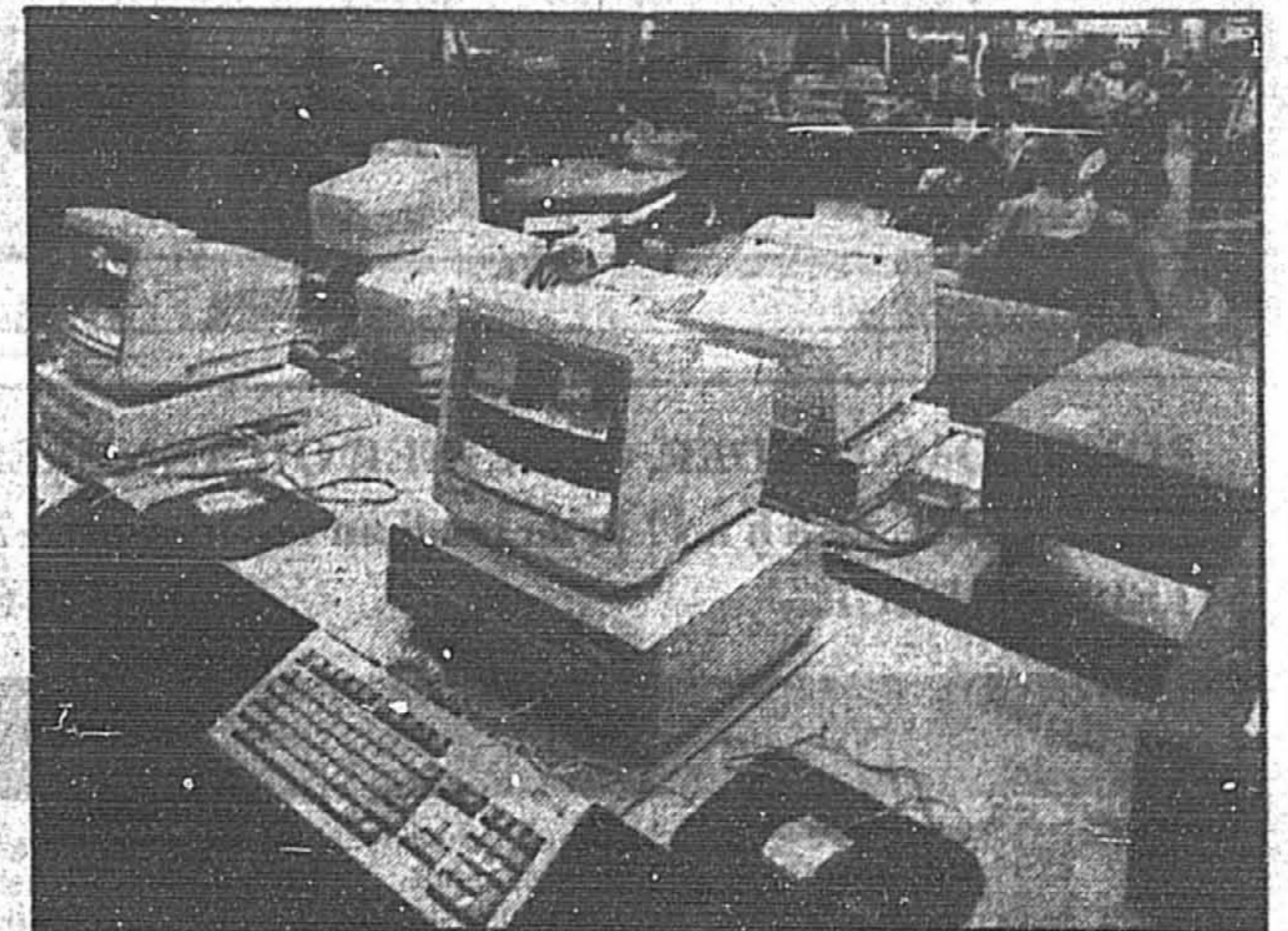


PHOTO PIERRE CÔTE, La Presse
Deux cents exposants participeront au neuvième Salon international de l'informatique et du bureau de Montréal.

Informatique: légère hausse des ventes en 1991

LISA BINSSE
Depuis 1989, la croissance des ventes dans l'industrie de l'informatique au Canada et Québec est constante, mais en 1991 la progression sera très légère, à cause de la récession.

Numéro trois

Pour Celliers du Monde, l'acquisition lui permet de devenir le numéro trois du vin au Québec, a dit M. Côté, derrière Dumont Vins & Spiritueux et le groupe Bright-LaSalle.

Domtar fermera sa scierie de Malartic

JACQUES BENOIT
Domtar, qui a déjà fermé deux de ses six scieries pour une période indéterminée, fera de même vers la fin de septembre avec celle de Malartic, qui emploie 76 personnes et pour laquelle travaillent également, en forêt, 100 autres salariés.

De plus, en acquérant les droits de Paul Masson USA, on met le pied dans les autres provinces canadiennes où le nom Paul Masson est très populaire, d'ajouter le responsable.

M. Martin-Laval, durant une brève entrevue avant l'ouverture du 9<sup>e</sup> SIIM, a déploré qu'il y a moins d'exposants cette année à cause de la récession qui a provoqué plusieurs faillites ou fusions dans l'industrie.

MARCHÉ DES OPTIONS — (Chicago)

Table with multiple columns showing market data for options in Chicago, including various stock symbols and their corresponding option prices.

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées)

Table showing Trans-Canada options data, including columns for stock symbols, option types, and prices.

MINES ET PÉTROLES (OFFRE ET DEMANDE À TORONTO)

Table showing mining and petroleum market data for Toronto, including various commodity prices and market indicators.

TITRES AU COMPTOIR (de Montréal)

Table showing stock market data for Montreal, listing various companies and their current market prices.

PROPOSITIONS D'AFFAIRES... 705 HYPOTHÈQUES 710 OCCASIONS D'AFFAIRES 712 ASSOCIÉS DEMANDES 717 SERVICES SPÉCIALISÉS 718 BESOIN urgent 725 hys. sur...

POUR COMMANDER, CORRIGER OU ANNULER votre annonce, de 8 h à 17 h, du lundi au vendredi 285-7111

285-7111

INTERURBAIN SANS FRAIS: du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 1 (800) 361-5013

IMMOBILIER

Table listing real estate services: Résidentiel (Achat-Vente-Echange, Location), Commercial, and Marchandises et Services.

PROFESSIONNELS

Table listing professional services: Appareils électroménagers, Encadrements, Vente de garage, etc.

SERVICES PERSONNELS

Table listing personal services: Compagnes, compagnons, Agences de rencontres, Clubs de rencontres, etc.

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table listing leisure and recreational services: Articles de sport, Articles de camping, Équipements de sports d'hiver, etc.

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

Table listing transport and automobile services: Tracteurs et machinerie agricole, Machinerie lourde, Remorques, etc.

SECTION ECONOMIE

Table listing economic services: Franchises, Services financiers, Services spécialisés, etc.

AVIS

Table listing notices: Avis légaux, Appels d'offres, Avis divers, etc.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Table listing deaths, prayers, and thank yous: Décès, Prières, Remerciements.

IMMOBILIER

Real estate advertisement for '101 ILE DE MONTRÉAL' featuring a house with 4 bedrooms, 3 bathrooms, and a swimming pool.

Real estate advertisement for '103 LAVAL RIVE NORD' featuring a house with 4 bedrooms, 3 bathrooms, and a swimming pool.

Real estate advertisement for '105 RIVE SUD' featuring a house with 4 bedrooms, 3 bathrooms, and a swimming pool.

Real estate advertisement for '107 BANLIEUE OUEST' featuring a house with 4 bedrooms, 3 bathrooms, and a swimming pool.

Real estate advertisement for '113 CONDOMINIUMS, COPROPRIETES' featuring a condo with 2 bedrooms and 2 bathrooms.

Real estate advertisement for '115 LAURENTIDES' featuring a house with 4 bedrooms, 3 bathrooms, and a swimming pool.

Real estate advertisement for '117 CANTONS DE L'EST' featuring a house with 4 bedrooms, 3 bathrooms, and a swimming pool.

Advertisement for 'ETES-VOUS OBSERVATEUR?' featuring a cartoon character and a list of differences between two versions of a product.

Advertisement for 'Avis' featuring a cartoon character and a list of services.





IMMOBILIER

Grid of real estate listings with columns for location (e.g., ILE DE MONTRÉAL, OUELANS), price, and property details.

Le symbole de la comédie musicale, Les Misérables, tirée de l'oeuvre de Victor Hugo.

II OÙ ON LIRA DEUX VERS QUI SONT PEUT-ÊTRE DU DIABLE Avant d'aller plus loin, il est à propos de raconter avec quelque détail un fait singulier qui se passa vers la même époque à Montfermeil et qui n'est peut-être pas sans coïncidence avec certaines conjectures du ministre public.

gnant, quelquefois un spectre plié en quatre comme une feuille de papier dans un portefeuille, quelquefois rien. C'est ce que semblait annoncer aux curieux indiscrets les vers de Tryphon...

du diable, et dont le cantonnier avait sans doute surpris à moitié le secret. Les plus «intrigués» étaient le maître d'école et le gargarier Thénardier, lequel était l'ami de tout le monde et n'avait point dédaigné de se lier avec Boulatruelle.

SUITE des annonces classées à la page E1



**UN JOUR, TOUT LE MONDE  
VOUDRA SAVOIR.**

PHOTO DENIS ALIX

**UN JOUR, TOUT LE MONDE LIRA LA PRESSE.**

Menacé de disparaître il y a quelques années à peine, qu'est-ce qui a bien pu faire du Festival International de Jazz de Montréal l'une des manifestations populaires les plus appréciées du grand public ?

Quand tout le monde voudra savoir, quand tout le monde voudra comprendre les événements qui façonnent la société dans laquelle nous vivons, tout le monde lira *La Presse*. Parce que, aujourd'hui plus que jamais, *La Presse* est le quotidien qui vous offre la couverture la plus complète de l'actualité. Et c'est en étant bien informé qu'on peut espérer comprendre ce qui se passe, et évoluer... quotidiennement.

Je pense donc je lis

**La Presse**